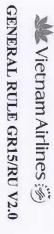


ticketing on/after 17-MAR-2015 Effective for & travel commencing on/after 01-APR-2015

Page 1 of 10

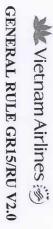
								E (1)
Rules		J-/C-	D-	<i>Y</i> .	B-/M-/S-	H-/K-/L-/Q-	N-/R-/T-/A-	E-/U-/P-
00. Application		This version cancels	This version cancels and replaces the previous verison of GR15/RU with changes hereunder:	vious verison of GI	R15/RU with change	s hereunder:		
oo. Application		Cat/Item	Details				Markets concerning	
		00	Stop over charge	e e		All		
		23	Miscellaneous	Miscellaneous Provisions - Baggage allowance	age allowance	All		
		Instruction	Common rated fares	d fares		All		
		These general rules apply to: - All Vietnam Airlines' fare c	apply to: nes' fare contracts, th	eir subsequent amer	ndments/supplements	and adhoc fares app	These general rules apply to: - All Vietnam Airlines' fare contracts, their subsequent amendments/supplements and adhoc fares applicable in Russia Federation and C.I.S.	deration and C
		market VN carrier fares (\sqrt{Rules of specific fares})	market VN carrier fares (VN published fares) originating from Russia Federation and C.I.S market. Rules of specific fare contract/adhoc fare will prevail if being in conflict with these rules.	originating from Ru e will prevail if bein	ssia Federation and (g in conflict with the	C.I.S market.		
		Unless otherwise	Unless otherwise specified, one-way fares can not	fares can not be	be doubled to form round-trip fares.	round-trip fares.		
Fares		Common rated fares	Common rated fares applies (See Instructions for details)	ctions for details)				
Booking class		Booking class is the	Booking class is the first letter of the fare basis apply for VN sectors	e basis apply for VI	V sectors unless other	unless otherwise specified in fare contracts.	re contracts.	
	Booking class exception on VN	See Appendix 1						
B	Booking class on OAL	See Appendix 2						
01. Eligibility		Refer to Fare contract/Adhoc fare	ct/Adhoc fare					
02. Day/Time		Refer to Fare contract/Adhoc fare	ct/Adhoc fare					
03. Seasonality ".	03. Seasonality "Subject to the departure of the			H: 0	H: 01Jan-05Jan, 24Dec-31Dec L: 06Jan-23Dec	1Dec		
Just the minoral sector	36000							
05. Reservation and ticketing	nd ticketing	All sectors mu	All sectors must be confirmed before issuing ticket, open segment not permitted, except for J-/C-/ Y-	re issuing ticket, op	en segment not perm	itted, except for J-/C	-A /-C	
Fare basis -PX		Ticketing mus	Ticketing must be completed within 72hours after reservations	n 72hours after rese	rvations are made			
Fare basis -AP4: Ticketing mat least 30 days before departure	Fare basis -AP4: Ticketing must be completed at least 30 days before departure.	N/A	Permitted	N/A	N/A	N/A	Permitted	Permitted
Fare basis -AP5: Ticketing m at least 45days before departure.	Fare basis —AP5: Ticketing must be completed at least 45days before departure.	N/A	Permitted	N/A	N/A	N/A	Permitted	Permitted
Fare basis -AP6: Ticketing m at least 60days before departure	Fare basis -AP6: Ticketing must be completed at least 60days before departure.	N/A	Permitted	N/A	N/A	N/A	Permitted	Permitted
06. Minimum stay	y		N/A	A				10
07. Maximum stay	ay		IY	Y The state of T	110100/TCD100 esc		1 1	TATE
08. Stopovers		Stopover (s) permit Exception: - 01 free st - For const	Stopover (s) permitted in x/ points in routing at charge of EUR100/USD100 each stop. Exception: O1 free stopover permitted in HAN/SGN in the whole routing. For construction with added sectors, free stopover (s) permitted in construction points. Not permitted in international connecting point between VN operating flight (s) and V	uting at charge of E HAN/SGN in the w ectors, free stopove connecting point b	UR100/USD100 each bole routing. r (s) permitted in correcting through the second through	n stop. Struction points.	 (s) permitted in x/ points in routing at charge of EUR100/USD100 each stop. τ: 01 free stopover permitted in HAN/SGN in the whole routing. For construction with added sectors, free stopover (s) permitted in construction points. Not permitted in international connecting point between VN operating flight (s) and VN marketing flight (s) or between VN operating flight (s) and VN marketing flight (s) or between VN operating flight (s). 	between VN



ticketing on/after 17-M4R-2015**Effective for** & travel commencing on/after $\theta 1\text{-}APR\text{-}2015$

Page 2 of 10

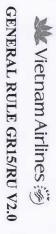
Change			Cancellation/ Refund		16. Penalties	Extension	Licket stock/plate		sales in	Applicable for	15. Sales restriction:	14. Travel restrictions	13. Accompanied travel	12 .Surcharge	11. Blackout date		End-on/Side-trip	(use RT fares only, not VV fares)	Half-RT combination	Added Amounts/sectors	10. Constructions and combinations	09. Transfers	Rules	
On/after ticketed flight date	Before ticketed flight date		On/after ticketed flight date	Before ticketed flight date			For VN published fares	For VN market fares	For VN published fares	For VN market fares	n:	ions	travel			For VN published fares	For VN market fares	For VN published fares	For VN market fares	ctors	and combinations			
	Permitted without fee			Permitted without fee						Refer to Fare cor			Refer to Fare contract/Adhoc fare		Refer to Fare contract/Adhoc fare	Permitted with an	Not permitted.	Permitted with a	Permitted with fa	Permitted (See In		As specified in routing details	J-/C-	Buz 1
	Permitted with fee A			Permitted with fee A			フ			Refer to Fare contract/Adhoc fare.			tract/Adhoc fare.		tract/Adhoc fare.	ny fares. Auto-pricir		ny published fares. A	Permitted with fares in the same fare contracts.	Permitted (See Instructions for details)		outing details.	D-	Buz 2
	without fee			Permitted without fee			No restriction		Worldwide							Permitted with any fares. Auto-pricing and auto-ticketing required.		Permitted with any published fares. Auto-pricing and auto-ticketing	contracts.	ils)			<i>Y</i> -	Eco I
	without fee	3		with fee A		N/A		VN(738)								required.		o-ticketing required.					B-/M-/S-	Eco 2
Permitted with fee B	with fee A		with fee B	with fee A	1																		H-/K-/L-/Q-	Eco 3
Permitted with fee C	with fee B		with fee C	with fee B			VN(738)		Canada.	Europa and													N-/R-/T-/A-	Eco 4
other tax rfd Except P-: Permitted with fee C	YQ is non RFD,	fee C	enther tax rfd Except P-: Permitted with	YQ is non RFD,	31.4	Not permitted			commencement	Country of													E-/U-/P-	Eco 5



ticketing on/after I7-MAR-2015Effective for & travel commencing on/after $\theta I\text{-}APR\text{-}2\theta IS$

Page 3 of 10

		Buz 1	Buz 2	Eco I	Eco 2	Eco 3	Eco 4	Eco 5
Rules		J-/C-	D-	у-	B-/M-/S-	H-/K-/L-/Q-	N-/R-/T-/A-	E-/U-/P-
	Note	Fee A: EUR75/USD75. Fee B: EUR100/USD100. Fee C: EUR150/USD150. Name chg due to typing n	Fee A: EUR75/USD75. Fee B: EUR100/USD100. Fee C: EUR150/USD150. Name chg due to typing mistake - 15EUR fee, reissue at VNMOW	R fee, reissue at VN	VMOW only			
17. HIP/Mileage								
18. Ticket Endorsement	ent	- VN guarantee au	 VN guarantee auto-priced tickets issued automatically without manual input. Follow details below for manual ticketing. OAL and VN must be in the same fare component. 	ed automatically with ting. OAL and VN	must be in the sam	e fare component.		
FARE BASIS box		Show specified fare	Show specified fare basis in applicable fare contracts	are contracts				
FARE & FARE CALC box	C box	- Show respective \ - Show "IT" in FAI	- Show respective VN fares in fare contract used; or - Show "IT" in FARE CALCULATION box - Show "IT" in FARE hox: Show routing, carriers, IATA rate of exchange, "IT" in FARE CALCULATION box	act used; or carriers, IATA rat	te of exchange, "IT"	in FARE CALCULA	ATION box	
TOUR CODE box		Show fare contract applied.	applied.					
ENDORSEMENTS/RESTRICTIONS box	RESTRICTIONS box	NON-END.RESTR	NON-END.RESTRICTIONS MAY APPLY	PLY.				
19. Children/Infant discount	discount							
		Labour: Not Applicable	able					
Accompanied children z- midel 1z years	n z- mider iz years	Other pax types: Cl	Other pax types: Charge 75% of adult fare	re.				
		Labour: Not Applicable	able					
Accompanied infant i	Accompanied infant under z years without seat	Other pax types: Cl	Other pax types: Charge 10% of adult fare	re.				
23. Miscellaneous Provisions	ovisions							
Taxes/Fees/Charges		TFCs are excluded	TFCs are excluded from fares. Issuing office is to collect all applicable TFC and remit them to VN.	ffice is to collect all	applicable TFC and	remit them to VN.		
Baggage allowance		- As quoted from GDS/CRS - Exceptions: For itineraries + Ethnic passenger: 40 kg + Labour passenger: 40	As quoted from GDS/CRS automatically. Exceptions: For itineraries totally on VN flights operated by VN: + Ethnic passenger: 40 kg + Labour passenger: 40 kg	ically. n VN flights operat	ed by VN:			
Transit services		Permitted (See Ap)	Permitted (See Appendix 3 for details)					Not permitted
Commission	For VN market fares	All fares are selli - VN's branch off - Selected BSP age - Other BSP's age	All fares are selling fares with commission as below: - VN's branch office: No commission - Selected BSP agents and PSA agents: 9% commission - Other BSP's agents: 7% commission.	nission as below: n nts: 9% commission.	on			
	For VN published fares	Refer to General policies	policies					
26. Groups								
Minimum group size		02 children counted as 01 G4: 04 adults or equal G10: 10 adults or equal G15: 15 adults or equal	02 children counted as 01 adult. Infants not counted - G4: 04 adults or equal - G10: 10 adults or equal - G15: 15 adults or equal	not counted				
Travel together	(EOC tiplist) for aroun	All passengers of g	All passengers of group must travel together in the whole itinerary	ther in the whole it	inerary			
Free of charge ticket	Free of charge ticket (FUC ticket) for group	Not applicable						



ticketing on/after 17-MAR-2015 Effective for & travel commencing on/after 01-APR-2015

Page 4 of 10

					ations	Refer to VN regulations	20 Denocite
						Not applicable	28. Visit another country
					act/adhoc fares.	Refer to fare contract/adhoc fares.	27. Tours
E-/U-/P-	N-/R-/T-/A-	H-/K-/L-/Q-	B-/M-/S-	<i>Y</i> -	D-	J-/C-	Rules
Eco 5	Eco 4	Eco 3	Eco 2	Eco I	Buz 2	Buz 1	

Routing	Rare basis	Sectors (V.V.)	Booking class	class
G.			Business class	Economy class
From RU/UA to LA/KH/MM	All	HAN/SGN – VTE/LPQ/PNH/REP/RGN; PNH-VTE	J	В
From RU/UA to AU	N-/R-/T-/E-/P-/U-/A-		N/A	Q
	Othorn	SGN -SYD/MEL	Booking class of main routing	f main routing
	Ollers		applied	ed
	Q-/N-/R-/T-/E-/P-/U-/A-	HAN/SGN – other Asia destinations	N/A	L
From RU/UA to other Asia	O+koro		Booking class of main routing	f main routing
	Officis		applied	ed
	All	Vietnam domestic sectors	J	В

				Booking	Booking class on OAL	
Carrier	Class of service	Fare basis	Sectors	FIT Booking	For groups of 10 passengers or more	Flight Not Permitted
K6	Economy class	All	PNH-REP v.v	W	W	
Œ	Economy class	All	VVO-SEL v.v	T/Q	T/Q	From KE5000 to KE7999
	Business class	All		Z	Z	From PS1000 to PS9261,
PS	Economy class	All	IEV-MOW v.v	Q/V	Q/V	From PS9284 to PS9999
SU	Economy class	All	VVO-SEL v.v LED-FRA v.v LED-PAR v.v	N/T	G	From SU3000 to SU4999
	Business class	All	All	T/Q D	D	67 4000 10 67 4000
S	Economy class	All	All	0/S	0/S	FIGHT 3 / 4000 to 3 / 4555
	Business class	J-/ C-/ D-		D	D	From 17/11000 to 17/11110
		Υ-		T/ V/ K/ Q	T/V/K/Q	From UN1112 to UN1999
S		B-/ S-/ H-/ K-	All	T/ V/ K	T/ V/ K	From UN4000 to UN4443,
	Economy class	L-/ Q-		T/V	T/V	From UN4445 to UN7999,
		N-/ R-/ T-/ E-/ P-/ U-		T	T	From UN9000 to UN9998
NA	All	All	All			From VN3000 to 3799, VN3900 to 3999

APPENDIX 3: TRANSIT SERVICES

Apply to shown transit point (x/) at SGN/HAN only.

Depending on connecting time/ only one of the following transit tours can be selected for each routing:

Connecting time om To less than 2h 08h 8h 10h h 16h 5h 26h	26h	26h 02h	26h 02h 06hk	26h 02h 06hk 99h	
	35h	35h 06h	35h 06h 09h	35h 06h 09h	35h 06h 09h 15h
		Not applicable for overnight transi	Not applicable for overnight transi	Not applicable for overnight transi	Not applicable for overnight transit
		06h SGNVS	06h SGNVS 09h SG1/SG2	02h 06h SGNVS 06hk 09h SG1/SG2 09h 15h SG3/SG4	02h 06h SGNVS 06hk 09h SG1/SG2 09h 15h SG3/SG4 15h 26h SG5/SG6

GENERAL RULE GR15/RU V2.0

CONSTRUCTION WITH ADDED AMOUNT SECTORS

1. Construction of main routing fare with added amount/sector permitted:

- ✓ In the same class of service; or
- In different classes of service ONLY WHEN:
- Whole routing is on VN; and/or
- Added sectors are Vietnam domestic sectors

2. Eligible main routing for construction with added amount/sector:

- ✓ Routings to Vietnam/via Vietnam as specified in fare contract(s)/ and/or
- ✓ Combination of half roundtrip fares in fare contract(s)
- 3. Added sector construction point(s) must be:
- ✓ Origin/Destination of the main routing/ and/or
- / HAN/SGN/DAD as a stopover in the main routing.
- 4. Added amount(s)/sector(s) can be added once or multiple times.
- 5. Ticketing details:
- ✓ Fare basis/ Tour code/ all rules and conditions of main routing apply to new constructed routing.
- ✓ For VN added sector in different class of service from main routing:
- VN Economy added sector: show "Y" in Fare basis
 VN Business added sector: show "C" in Fare basis.

INSTRUCTIONS

COMMON RATED FARES

For routings including MOW-HAN/SGN or v.v sectors/ fares for direct routing apply to routing via SGN/HAN.

Eg: Fares for MOW-HAN applies to MOW-SGN-HAN

Sector SGN-HAN v.v: book in B for Economy class and J for Business class.

In case Business compartment is not offered/ book in economy

class: B

MULTIPLE PENALTY FEE

In case of multiple penalty fees/ the highest fee of all changed fare components applies.

CHILDREN/INFANT DISCOUNTS

Children/Infant discounts apply to:

- Penalty fees
- √ Stopover charges
- ✓ Added amounts

HOW TO SHOW VN FARES IN FARE CONTRACT USED

Step 1: From fare in fare contract used/ define OW or 1/2RT amount. Add amount for added sector if any

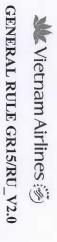
Step 2: Convert Fare amount for fare component into NUC

*To convert from EUR to NUC:In Sabre: FC¥EUR<amount>/NUC. Eg.: FC¥EUR300/NUC. In Amadeus: FQC<amount>EUR/NUC. Eg.: FQC300EUR/NUC

Step 3: Show Fare basis (in fare contract used) in respective Fare component. Show respective NUC amount and IATA rate of exchange IROE in Fare calculation.

	Step 3	Step 2		Step 1		Examples:
Fare calculation	Fare basis	Conversion	OW amount or 1/2 RT amount	Fare component	Fare in fare contract used	S.
MOW VN HAN 858.00 NUC858.0 0END ROE0.769230	YHOXRUF	EUR660 = NUC858.00	EUR660	MOWHAN	YHOXRUF MOWHAN EUR660	Itinerary MOW VN HAN
MOW VN X/HAN VN DAD 910.00 NUC 910.00 END ROE0.769230	YHOXRUF	EUR700=NUC910.00	EUR700=EUR660 + EUR40	MOWDAD	YHOXRUF MOWHAN EUR660 & Added amount HANDAD EUR40	Itinerary MOW VN HAN VN DAD
LED S7MOW VN SGN 689.00 VN MOW S7LED 689.00 NUC1378.00END ROE0.769230	BH1YRUF	EUR530=NUC689.00	EUR1060 x 1/2 = EUR530	LEDSGN	BH1YRUF LEDSGN RT EUR1060	Itinerary LED S7 MOW VN SGN roundtrip

HOW TO QUOTE VN FARES IN SABRE			
FARE DISPLAY		NON ITINERARY PRICING	
Fare display	FQMOWHAN	Basic entry with operating and validating carrier	WQMOWHAN-AVN/VVN
Fare display specific date and carrier	FQMOWHAN23OCT -VN	With operating carrier and specified booking class	WQLED/AFV/CLMOW/AVN /CQHAN
Fare display adult/ child/ infant fare	FQMOWHAN- VN/ ACI (Adult Child Infant)	With travel date	WQMOW 01JAN /AVNHAN
Fare display specific fare basis code	FQMOWHAN- VN#QYH1YRU	With Surface indicator	WQMOW/AVN/HAN/- SGN/AVN/MOW
Fare display / specific pax type STU: Student VFR: Ethnic	FQMOWHAN#PSTU FQMOWHAN#PVFR	Display fare line 1	WQ#1
RULE DISPLAY		Display fare calculations descriptions	WQ#DF1
Rule display by fare line number 2	RD2		
Rule display with city pair & spec. fare basis code	RDMOWHANYH1Y RU-VN	ITINERARY PRICING	
Rule display by specific categories	RD2*5/15/35	Pricing after retrieving PNR	WP
Rule display routing	RD2*RTG	Pricing after retrieving PNR with pax type	WPPSTU/ WPPVFR
Redisplay rule	RD*	Pricing after retrieving PNR: Child's fare	WPPCH



ticketing on/after *I2-MAR-2015* & travel commencing on/after *01-APR-2015*

Effective for

FOR AND ON BEHALF OF VIETNAM AIRLINES

NGUYEN HUU TUNGO & POCCHINA CHI lietnam Airlines WILTINE OFFICE IMAL

DIRECTOR OF REPRESENTATIVE OF VIETNAM AIRLINES

IN RUSSIAN FEDERATION AND CIS

PPage 10 of 10